

木曽三川 歴史・文化の調査研究資料

木曽三川

2013

秋

Vol.88

平成25年

地域の歴史

豊かな森林と水に育まれた木曽谷南部の大桑村

地域の治水・利水施設

木曽川の電源開発と大桑村の発電所

歴史記録

宝暦の河川施設 第二編

宝暦治水によりつくられた猿尾（二）

研究資料

長島輪中の郷 館長 諸戸 靖

奥の細道と式年遷宮



豊かな森林と水に育まれた 木曽谷南部の大桑村

長野県木曽郡大桑村は、木曽谷の南部に位置する山村です。中世には木曽の政治・文化の中心地であり、近世は中山道の須原宿・野尻宿が置かれ賑わいました。大正一二年に村を襲った土石流災害は、砂防の必要とともに後世に伝えるべき大災害でした。



河岸段丘上の集落（殿地先）



木曽谷南部の山間地・大桑村

長野県の南西部にあたる木曽郡大桑村は、木曽谷の南部に位置し、東方を南駒ヶ岳（二八三七m）、空木岳（二八六四m）など南アルプスの山々が連なり、南は長野県南木曽町、北は上松町、西は王滝村および岐阜県中津川市に隣接しています。村の中央を木曽川が南北に貫流しており、東から伊奈川、西から阿寺川・小川などの支流が合流し、これら河川がつくつた僅かな河岸段丘上に集落が点在しています。主要な交通機関として木

曾川に沿ってJR中央本線と国道一九号が走っています。



原始時代の遺跡は、長野県全県的な特徴である縄文時代中期の遺跡が多く、弥生時代以降の遺跡はほとんど見られません。見つかっている遺跡は、先土器時代一ヶ所、繩文時代三六ヶ所、弥生時代一ヶ所で、特に注目される遺跡として、先土器時代の石器が出土した

見つかっていませんが、「続日本紀」の大宝二（七〇二）年の条に岐蘇山道、和銅六（七一三）年の条に吉蘇路を通したとの記録が見えます。平安時代になると「三元代実録」に元慶二（八七九）年、木曽は美濃国絵上郷に属し、吉蘇・小吉蘇の二村（里）があると記されています。二村がどこにあったかは諸説あります。



殿村の白山神社

古墳時代から奈良時代の遺跡は見つかっていませんが、「続日本紀」の大宝二（七〇二）年の条に岐蘇山道、和銅六（七一三）年の条に吉蘇路を通したとの記録が見えます。平安時代に入ると「三元代実録」に元慶二（八七九）年、木曽は美濃国絵上郷に属し、吉蘇・小吉蘇の二村（里）があると記されています。二村がどこにあったかは諸説あります。

中世木曽の中心地

中世の木曽には、大吉祖庄と小木曽庄があり、小木曽庄の一部は当村内であつたようです。小木曽庄の地頭は常陸国真壁郷の豪族真壁氏が任命されており、真壁氏が崇拝した鹿島神社が須原・野尻に存在することなどからその本拠は当村内にあつたと推察されます。

一方、木曽の北部には藤原氏を名乗る勢力が現れ、次第に力をつけて南下し小木曽庄を圧迫、一五世紀には真壁氏を排除して木曽のほぼ全域を支配するようになります。藤原氏はやがて木曽義仲の子孫を自称して木曽姓を名乗るようになりました。

木曽氏は数代に渡って殿村を居住地にしたと伝承され、元弘四年



野尻宿



須原宿定勝寺

(一三三四) 年藤原光友建立の棟札を残す殿村の白山神社や、正長元(一四二八)年の棟札には藤原氏の名が記された野尻白山神社があります。また、永享二(一四三〇)年創建の定勝寺は木曾親豊によるものとされ、文明一六(一四八四)年には木曾家盛が定勝寺に一三仏を寄進しています。中世後半木曾氏が本拠を福島に移すまでは、当村が中世木曾の政治・文化の中心でした。

江戸時代の村と中山道

中世末期の争乱を経て徳川家康が江戸幕府を開くと、木曾は尾張藩領となり、豊かな森林資源と材木を運ぶ木曽川が併せて統治されました。

江戸時代の当村内は信濃国筑摩郡に属し、須原・長野・殿・野尻の四ヶ村がありました。この内、野尻と須原には中山道の宿場が置かれました。野尻宿は六九次の四〇番目の宿場で、宿場通りの長さでは木曾一一宿中奈良井宿に次ぐ長さで、「七曲り」と呼ばれ町筋が曲がりくねっているのが特徴でした。(天保一四(一八四三)年の『中山道宿村大概帳』によれば、野尻宿の宿内家数は一〇八軒、うち本陣一軒、脇本陣一軒、旅籠一九軒で宿内人口は九八五人でした。)

須原宿は中山道六九次の三九番

目の宿場町で、『中山道宿村大帳』には、宿内家数は一〇四軒、うち本陣一軒、脇本陣一軒、旅籠二四軒で宿内人口は四七八人と記されています。須原宿は最初は現在の位置より下流の川岸にあり、元禄五(一六九二)年の「高木伊勢守様御通ニ付福島へ宿々ヨリ書上書」に見られる「須原宿入口江戸より寅の方、町長五町拾六間四尺」と記載されているのは現在の場所ではありません。須原宿は正徳五(一七一五)年六月一八日の洪水でほとんどが流失し、同一二月に現在の場所へ引移しの願が提出され、尾張藩の援助を受けて享保二(一七一七)年に移転を完了しています。



須原宿 本陣跡

江戸時代から的主要産業である林業は、明治三四(一九〇一)年阿寺に郡下初の人夫食糧運搬鉄道が開通、明治四四(一九一二)年には中央本線が全通し川下げ運搬が廃止され、大正七(一九一八)年に森林鉄道野尻線が起工されました。戦前の木材増産政策や、戦後の復興に伴なう住宅建設ラッシュ、伊勢湾台風による風倒木払い下げなどで活況を呈していました。その後は、安価な外材輸入による価格の低迷や天然木の枯渇などにより製材業は衰退し、木材加工品の製造にシフトしていました。

この二宿の中間にあら長野村は合の宿といって、立場茶屋があり、駄賀馬荷物の交換所となっていました。



森林鉄道野尻線の鉄橋

大桑村の歴史において避けて通れないのが大正一二(一九二三)年の大災害です。七月一〇日ごろから降り始めた雨は、梅雨末期の集中豪雨となつて村全域を襲いました。一七日夕刻からその激しさは増し、バケツの水をぶちまけた



水害記念碑

■参考文献

- 『大桑村史上・下』 大桑村 昭和六三年
- 『長野県の地名』 昭和五四年 平凡社
- 『日本地名大辞典・長野県』 平成二年 角川書店

木曽川の電源開発と 大桑村の発電所

水力発電の最適地であった木曽川は、明治末期より開発が始まり、現在までに多くの発電所が建設されてきました。大桑村でも一九二一年竣工の大桑発電所を皮切りに次々と建設が続き、直近では、河川維持水量を利用した大桑野尻発電所が運転を開始しました。

木曽川の電源開発

日本で最初の営業用水力発電所は、明治二十五（一八九二）年に京都南禅寺近くの琵琶湖からの疎水を利用して作られた京都蹴上発電所です。その後、全国各地に水力発電所が建設されましたが、送電技術が未熟であったため、発電所近くに点灯するに留まっています。長野県では明治三〇（一八九七）年頃から大正三（一九一四）年頃までこうした小規模発電所の建設が行なわれ、木曽では明治四二（一九〇九）年六月に福島の杭の原に出力五〇kwの発電所が初めてできました。

遠距離送電技術は、明治三三（一九〇〇）年竣工の広島水力発電所で一〇、〇〇〇vの電圧により送電に成功しており、社会的には日露戦争による石炭価格の高騰などがあつて、政府は明治四三（一九一〇）年から全国各河川の水力調査を実施して、水力発電の開発を

奨励しました。

比較的降水量が多く流域に広大な森林を抱える木曽川は、急流で谷が深く、地盤が固い花崗岩で川幅が狭いので、ダム・発電所建設に適した立地条件を備えていました。加えて中央本線が明治四四（一九一二）年に開通しており、建設資材の搬入も容易であることなどから電源開発の最適地として注目されました。

なお、本格的な開発に先んじて、明治四二（一九〇九）年竣工の八百津発電所が木曽川における最初の大規模発電所として着工されています。

木曽川の電源開発を中心となつて推進したのは、後に電力王と称された福沢桃助（福沢諭吉の女婿）でした。福沢は持論である「一河川一會社主義（一水系の開発・帰属を一社に委ね総合的な水力開発に資する」を木曽川で実現する

水利権と木曽川運材

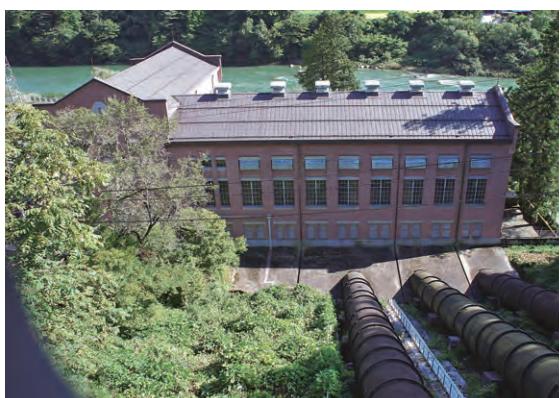
木曽川の電源開発を中心となつて推進したのは、後に電力王と称された福沢桃助（福沢諭吉の女婿）でした。福沢は持論である「一河

木材運送の問題が解決すると、大正八（一九一九）年竣工の賤母発電所（中津川市山口）を皮切り

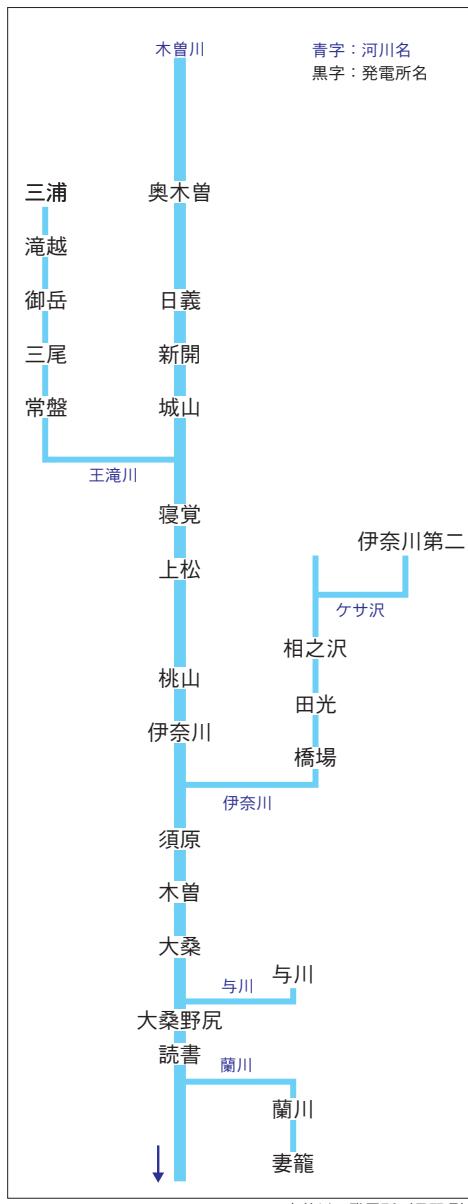
大桑村の発電施設

に木曽川の電源開発は急速に進みました。

賤母発電所に続いて大桑村野尻一大に運転を開始しました。須原の下河原地区に堰堤を築き、その右岸の取水口から取り込んだ水をトンネルによって野尻まで水平に近い勾配で導水し、落差を利用して発電する水路式発電所で、発電量は一二、〇〇〇kwと当時としては御料林（御料林）で伐採された木材は、支流に落とされ木曽川を下つて名古屋市や伊勢方面まで運材されており、これを妨げる取水堰やダムの建設は許可されませんでした。福沢は自ら運材問題の解決に奔走し、当時御料林を所管していた帝室林野局との間で「木材搬出の森林鉄道を敷設する」ことを条件に解決が図られました。



大桑発電所



伊奈川第二
相之沢
田光
橋場
ケサ沢

現在のエネルギーに関する課題

(一九二一) 年に木曽川水系では最初の発電所となっています。伊奈川第二発電所が運転を開始したことにより、木曽川水系での発電量は合計一、〇〇〇、〇〇〇 kw を越えました。

木曽川の発電施設では、より多くの発電量を確保するため、平成四(一九九二)年から老朽化した設備を更新する際、より効率の良い水車を採用する工事を実施しました。全改修後の合計出力は一、〇四七、四六〇 kwとなりました。



須原発電所

では大規模な施設でした。発電機はアメリカ製のウエスチングハウエルという新型のもので、その頃の日本では大型の発電機は生産できませんでした。工事はもっぱら人力で行なわれ、トンネルを掘るのもノミで岩に穴を開け発破をかけて碎き土石は人力で運び出していました。

引き続き

大正一一(一九二二)年には、大桑発電所と同様の方法で須原発電所を造り、運用を開始しました。取水口は上郷木村地区に設置されましたが、昭和初期の水害により流失してしまい、現在はより上流の桃山発電所から直接トンネルで送水しています。発電所建設は以降も続き、大正一二(一九二四)年に田光発電所、昭和四(一九二九)年橋場発電所、昭和一三(一九三八)年相之沢発電所、昭和四三(一九六八)年に木曽発電所、昭和五二(一九七七)年に伊奈川発電所、昭和六一(一九八六)年に伊奈川第二発電所が建設されました。このうち、木曽発電所はダム水路式発電所で一、一六、〇〇〇 kw の出力をもつており、木曽川水系では最大の発電所となっています。伊奈川第二発電所が運転を開始したことにより、木曽川水系での発電量は合計一、〇〇〇、〇〇〇 kw を越えました。

九六八) 年に木曽発電所、昭和五二(一九七七)年に伊奈川発電所、昭和六一(一九八六)年に伊奈川第二発電所が建設されました。このうち、木曽発電所はダム水路式発電所で一、一六、〇〇〇 kw の出力をもつており、木曽川水系では最大の発電所となっています。伊奈川第二発電所が運転を開始したことにより、木曽川水系での発電量は合計一、〇〇〇、〇〇〇 kw を越えました。

として、CO₂排出による地球温暖化が全世界的に問題となつており、化石燃料を燃やす火力発電に代わる再生可能エネルギー(新エネルギー)の開発が注目されています。風力や太陽光発電など様々

な取り組みがなされていますが、もともと水力発電も再生可能エネルギーのひとつで、特に自然に負担をかけない(ダムの建造などを伴わない)小水力発電(一、〇〇〇 kw以下)が新エネルギーに数えられています。

この小水力発電のひとつに、既存のダムから放水される河川維持流量を利用したダム式発電があります。河川維持流量とは、「下流

河川の自然環境、水利使用および漁業等に支障を与えないよう必要な流量を優先して放流」している水のことで、これまで発電に使われてこなかつた水力を無駄なく活用することになります。

平成二三(一〇一)年六月に運転を開始した大桑野尻発電所は、大桑村野尻の読書ダムに設置された河川維持流量発電所で、この方式としては全国的にも早い時期の運転開始でした。発電量は四九〇 kw の小規模な発電施設ですが、ここ数年こうした施設の建設・運用が全国の電力会社や地方自治体によつて進められています。



読書ダムと大桑野尻発電所の水圧管路

大桑村内の発電所

発電所	運転開始	認可最大出力(現在)
大桑	大正10年3月	12,600 kw
須原	大正11年5月	10,800 kw
田光	大正13年12月	2,500 kw
橋場	昭和4年2月	1,900 kw
相之沢	昭和13年3月	6,200 kw
木曽	昭和43年1月	116,000 kw
伊奈川	昭和52年11月	40,700 kw
伊奈川2	昭和61年5月	21,600 kw
大桑野尻	平成23年6月	490 kw

参考文献
『大桑村史上・下』大桑村 昭和六三年

宝暦治水によりつくれられた猿尾（二）

前号（KISSOvol.8）で祖父江に残存している杭出猿尾について、そのつど修築・改築がなされており、祖父江に残存する杭出猿尾も宝暦時の構造をそのまま維持しているとは考え難いと述べ、天保期前後での猿尾形状の変化について紹介しました。

本号では、猿尾形状が大きく変化した例として、木曽川右岸に残存している手斧猿尾を取り上げ、祖父江の杭出猿尾も天保期前後に限らずその構造・形状を変えている可能性を示唆した後、祖父江の杭出猿尾の測量結果について紹介します。

図-1は米野村の弘化一（一八四五）年の『木曽川通国役普請絵図』です。同図は、米野村が描いた『水害破損絵図』を参考して、堤方役所が国役普請による猿尾、沈枠、杭出などの修繕力所を描いたものであり、張紙には、手斧猿尾の沈枠一組の修築計画が記されています。なお、同図の曲線形の猿尾形状は、米野村の『水害破損絵図』ではし字型に描いてあり、両図共に猿尾の寸法などは不明です。

図-2は、堤防締役による治河御改正取調結果の明治四（一八七二）年の絵図であり、猿尾の形状東交差点信号傍から延びる手斧猿尾は寛文二（一六六二）年に造られたと伝わり、

羽島郡笠松町米野の米野東交差点信号傍から延びる手斧猿尾は寛文二（一六六二）年に造られたと伝わり、

図-1の手斧猿尾は、長六五間（二一八m、高二間、頭巾二間、鋪六間）と長六五間（高四尺、頭巾九尺、鋪二間）から構成されています。図-2の手斧猿尾の形状は、堤防から延びるし字型の猿尾先端に、長さが同じで幅や高さなどが小さい猿尾を継ぎ足したようであり、二十六年前の図-1の国役普請時の形状と大きく異なっています。



図-3 大正11（1922）年頃の手斧猿尾（『木曽川河川台帳第5号』、木曽川文庫蔵）



図-2 1871（明治4）年の手斧猿尾（『木曽川附各務郡前渡より羽栗郡中野村迄高反別並諸事書上帳』、岐阜歴史資料館蔵）

年頃に製作されたと推測される『木曽川河川台帳第5号』の手斧猿尾等で、この時代には右岸側に木曽川は流れています。同図では、猿尾長は五十年前の長さ（一三〇間 ≈ 約二三七m）の半分以下（図より換算して約九〇m）の短い直線形に改築され、手斧猿尾根元部分から上流側へも猿尾が設置されています。つまり、猿尾は時代に即した形状と長さにたびたび修築・改築がなされている、と考えられます。

すなわち、上述の手斧猿尾の例

のようすに、拾町野の杭出猿尾も相
当にその長さや形状が時代とともに
に変化している可能性がある、と
考えられます。

二、測量調査

図-4は、平成二十四（二〇一二）
年九月に調査を行つた稻沢市祖父
江町拾町野猿尾北の川中に残存す
る杭出猿尾の位置図です。

杭出猿尾の形状や構造などを知
るには、周囲を掘削して杭出猿尾
が現れている現河床から上部を対
基底部の構造、基底部の幅や基底
部からの高さなどを測る必要があります。しかし、川中での杭出猿
尾周辺の掘削は困難であり、猿尾
が現れている現河床から上部を対
象とし現地調査を実施しました。
測量は、猿尾に沿つて縦断方向



図-4 測量調査した杭出猿尾

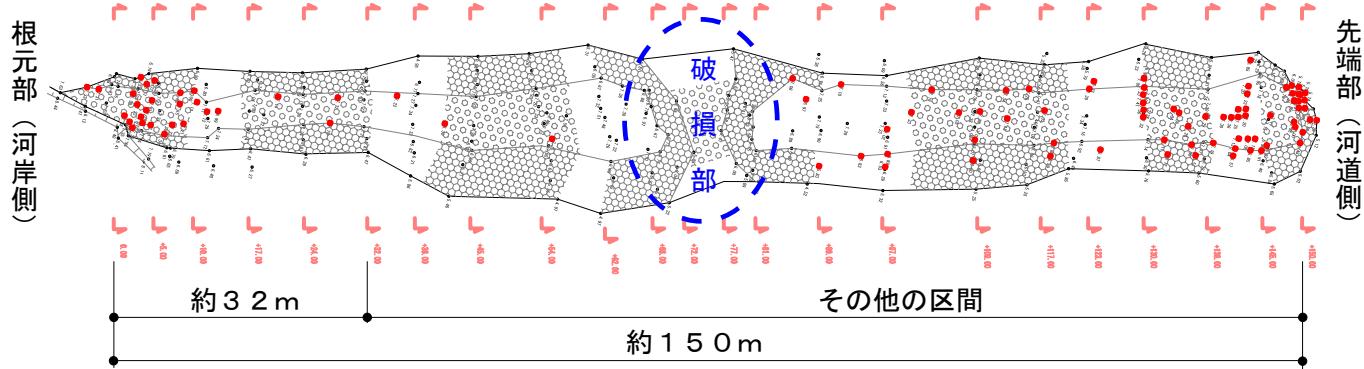


図-5 杭出猿尾の平面形状と杭の位置

にはほぼ五〇一〇m間隔に横断測線
を決め、横断測線上で高低変化の
著しい所を最大一〇点ほど選んで
計測しました。なお、杭出猿尾の
ほぼ中央部は破損しており、この
破損部を境に、先端部（河道側）
と根元部（河岸側）の形状を重点
的に調査しました。

現地には、大小さまざまな杭が
根本付近と先端部付近で密に打た
れていましたが、太い杭だけに着
目し、太い杭に目印の棒を立て、
杭の高さは計測せずに杭の位置を
確定しました。

(一) 平面形状

図-5は猿尾の平面形状と杭の
位置（赤印）です。全長は一五〇
m程で、岸から三二m程の区間の
横断幅は一〇m程であり、それ以
外の幅は一四mから二〇mでした。
なお、岸から三二mの狭小な
横断幅の区間が、どのような原因
によるのか現時点では不明です。

杭は根元付近では不規則に打た
れているようであり、また猿尾中
央部の破損部から先端部付近では
規則性が見られるようでしたが、
杭間隔を確定するには至りません
でした。

なお、根元部から先端部までの
比較的猿尾の高位部を通る直線を
平面図の中央軸としました。

(二) 横断形状

同図より、中央軸での深さは猿
尾中央破損部の六八～八一m区間
で深さが大きくなっています。こ
の区間と猿尾先端（一五〇m地点）
以外では、中央軸の深さは三〇cm
程の一定であり、猿尾頂部にはあ
まり大きな擾乱が与えられていない
ようです。

上流側猿尾法面下端の深さは、
岸から四五m区間で下流側猿尾法
面下端の深さより浅く、破損部を
含む四五mから九七m区間で、下

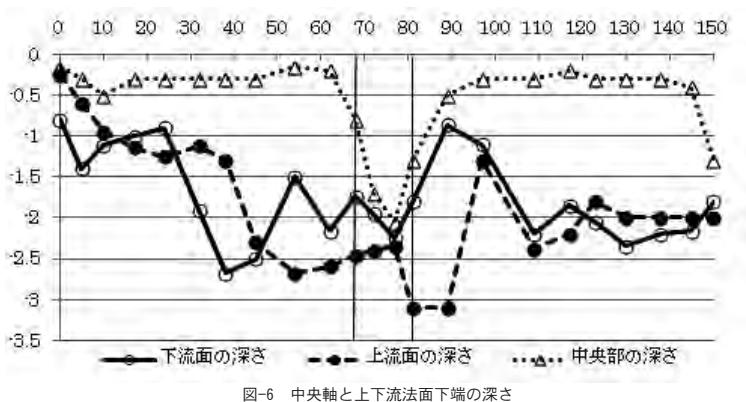


図-6 中央軸と上下流法面下端の深さ

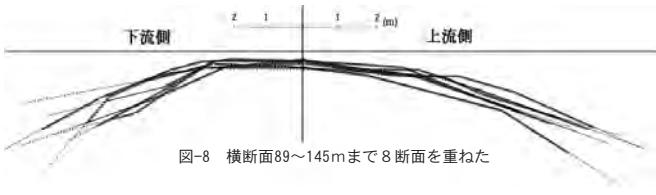
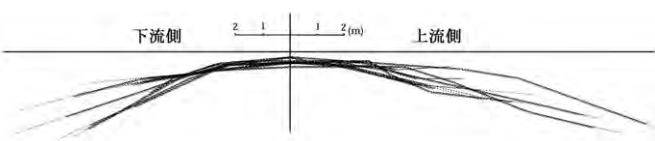


図-8 横断面89~145mまで8断面を重ねた

図-7 横断面5~62mまでの9断面を重ねた
(根本部~破損部)

流側猿尾法面下端より深くなり、九七mから猿尾先端方向（九七m～一四五m）では、上下流猿尾法面下端の深さはほぼ同じでした。この上下流猿尾法面下端部の深

浅は、猿尾に沿って発生した相対的な浸食と堆積を現しています。つまり、破損部へ流れ込む流水が、上流側の河床を洗掘し、破損部から流れ出た浸食土砂が、岸近くの比較的流れの遅い区間で猿尾に沿つて堆積している、と考えられます。一方、猿尾先端部付近では、馬飼頭首工による堰止めで流速が極めて遅く、ケレップ水制先端部で見られるような深掘れは発生していません。

(二) 横断形状の考察

明治改修での佐屋川縮切以降、杭出猿尾は放置され、人為的な破損以外に、出水によって各所が破損しているものと考えられます。そこで、横断形状を考察するに

あたって、各横断面を個々に詳しく述べるのではなく、各横断面を重ねさせて、その概略の包絡形状から横断形状を推測することとした。

図-7は、距離五~六二m（根

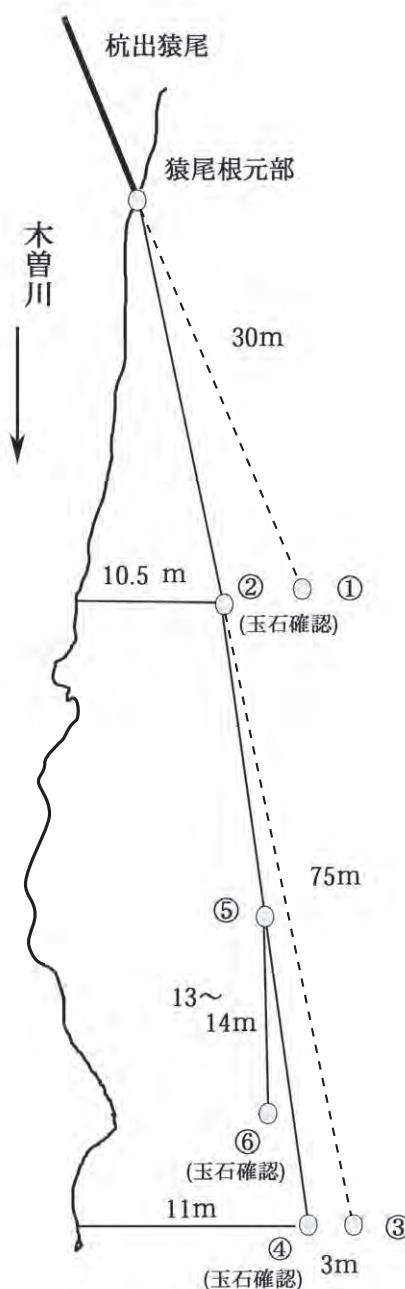


図-9 試掘位置図

三 埋没した杭出猿尾の試掘調査

図-8は、距離八九~一四五m（破損部直後～先端部）区間の八断面を重ねたものです。同図より、下流側猿尾法面の勾配は図-7の法面勾配とほぼ同様の勾配ですが、猿尾頂部はわずかに上流側に傾き、さらに、上流側の猿尾法面勾配も図-7より若干急なように観察されます。この勾配に関する観察は、馬飼頭首工工事が始まる

図-8は、距離八九~一四五m（破損部直後～先端部）区間の八断面を重ねたものです。同図より、下流側猿尾法面の勾配は図-7の法面勾配とほぼ同様の勾配ですが、猿尾頂部はわずかに上流側に傾き、さらに、上流側の猿尾法面勾配も図-7より若干急なように観察されます。この勾配に関する観察は、馬飼頭首工工事が始まる



写真-1 試掘状況写真

昭和四五（一九七〇）年以前の出水によって、根元部（図-7の形状部分）よりも先端部（図-8の形状部分）の覆石が上流側の河床部へ崩れ落ちたためではないか、と推測されます。

試掘現場周辺は、野鳥保護のために樹木の伐採を行わず、川岸の樹木間を避けて樹木と芝生地の間の空地で試掘を行いました。

パワーショベルを用い、幅一・五m、長さ七・八mで深さ一・二~一・四m掘削し、玉石の出現を「猿尾の痕跡」としました。計六カ所の試掘の内、三カ所で玉石を確認しました（図-9）。

玉石が出現した三地点を通る平均的な直線を引くと、埋没している杭出猿尾は、根元基点部から約一三m付近の地点で約二〇度折れ曲がっている、と推測されます。

今後は、陸上部に埋没している猿尾の一部でも掘削・保存し、木曾川祖父江緑地を訪れる人々に、先人の偉業が伝わることを願っています。

の試掘調査を、改めて平成二四（二〇一二）年一月一日に行いました。埋没している猿尾部分は、明治一九（一八八六）年四月のデ・レイケによる図面や一九七〇年代の航空写真によると、水没している猿尾の延長線上ではなく、やはり西（木曾川寄り）に曲がっているものと推測されます。

試掘現場周辺は、野鳥保護のために樹木の伐採を行わず、川岸の樹木間を避けて樹木と芝生地の間の空地で試掘を行いました。

パワーショベルを用い、幅一・五m、長さ七・八mで深さ一・二~一・四m掘削し、玉石の出現を「猿尾の痕跡」としました。計六カ所の試掘の内、三カ所で玉石を確認しました（図-9）。

玉石が出現した三地点を通る平均的な直線を引くと、埋没している杭出猿尾は、根元基点部から約一三m付近の地点で約二〇度折れ曲がっている、と推測されます。

今後は、陸上部に埋没している猿尾の一部でも掘削・保存し、木曾川祖父江緑地を訪れる人々に、先人の偉業が伝わることを願っています。

研究資料

奥の細道と式年遷宮

長島輪中の郷館長

諸戸
靖



諸戸 靖

長島輪中の郷 館長
1956年（昭和31年）2月13日生まれ。
関西大学文学部史学科卒業後、三重県教育職員。
平成5年から長島町（当時）の輪中の郷の建設に関わり、平成5年、輪中の郷部完成とともに輪中の郷職員。
平成19年より現職（館長）
著書：三重県史（輪中にて）、木舟川は語る（共著）。その他雑誌等での著作。
論文：昭和前年の木曾三川下流域（土木学会）

The legend on the right side of the map includes the following entries:

- 脑皮质 (Cerebral Cortex)
- 白质 (White Matter)
- 灰质 (Gray Matter)
- 血管 (Blood Vessels)

1750年頃の木曾三川の河口の絵図

おおかみ略
いたす
にいたす
る二里半
ほどの
程
じよう
に尋ね
留守
りゆうし
息止
きそ
て
宿す
すく
夜に
よる
入り月見
つきみ
して
ありく竹戸
たけど
出遭う
でむか
清明
めいめい
十五日
じゅうごひ
辰の中央
しんのちゆう
船哈此筋
ふねはしき
千川
せんかわ
香への状残
おかな
す翁へも残
す

を下つていきました。その際には旅のことや芭蕉のことなどを暗香や如行にも書き残しています。しかし、朝から曇つていた天気も午後二時頃には雨が降り出し、現在の国道一号線の直ぐ北にある長島の大智院に入りました。ですので、大垣から長島までは、六時間ほどの船旅ということになります。

当時の船がどのくらいの大きさで、何人くらいが乗れたかという確かな資料は残つていませんが、当時

〔奥の細道〕の最後の句です。はまぐりは桑名を指し、ふたみははまぐりの蓋と身、伊勢の二見をかけています。

ふたみの別れ
行く秋ぞ

芭蕉

て放立をました

とあり、この「伊勢の国長島」というところにゆかりあれば」とは、大智院のことであり、当時この寺の住職は曾良の叔父の良成のことといわれています。曾良と別れた芭蕉は、八月下旬に大垣に着き、九月六日には長島で静養していた曾良とともに再び、旅立ちました。

如行へ発句す竹戸脇す
未の尙雨降り出す申の下尙
大智院に着く院主西川の
神事にて留守(略)

研究資料



長禅寺付近
(現在は移転してありませんが、当時は揖斐川に面していた)

の絵図から揖斐川筋は多量の土砂が堆積していたと思われ、大きな船が頻繁に通行できたとは考えにくい部分もあります。

八月一六日から長島で病氣の療養も兼ねて曾良は静養していたと考えられます。その間の天気のみ記すと一六日快晴、一七日快晴、一八日雨、一九日から二二日まで晴れ、二三日快晴、二四日晴れ、二五日午後雨、二六日晴れ、二七日二八日雨、九月一日晴れ、というように秋特有の天氣変化となっています。そして、九月二日も晴れでそのときのことについては次のとおりです。

九月二日晴 大垣為

行今申の専より長禅寺へ

行而宿海藏寺に出会す

三日辰の専立行養老へ

寄及夕大垣に着天氣吉

関係部分を解釈すると、九月二日

晴れ、午後三時ごろに大垣へ行くた

めに大智院を発ち、同じ長島北端近

くの杉江の長禅寺へいき、その近く

にある海藏寺で泊まっています。そ

して翌日、午前七時三〇分ごろ出立

しています。その後、道中で養老へ

寄り、夕方に大垣に到着しています。

養老でどのような用件があつたかは

わかりませんが、上流に向かつて進

んでいたためか一〇時間近くを費や

しています。曾良が大智院で出迎えの

大垣についてからの曾良の行動については次のとおりです。

四日天気吉五日

同六日同辰専出船木因馳走

越人船場迄送る如行今一人

三り送る餞別有申の上専杉

江へ着予長禅寺へ上で陸を

すぐに入智院へ到舟は弱時

程遅し七左由肝玄石來て翁に謁す

この部分についても関係部分を解釈する

と四日・五日と天気は晴れで、

六日前七時三〇分頃大垣を出発し

ます。その時弟子の木因が走つてき

て、越人とともに見送つていますが、

木因のみは廻船問屋を営んでいるこ

ともあり一二キロメートルほど同行

して餞別を渡しています。船は揖斐

川を下り、午後三時頃に長島の杉江

の長禅寺についています。木因らと

の分かれもあつたとは考えられます

が、約七時間三〇分程の船旅だった

と考えられます。このときに詠んだ

句が、前出の

はまぐりの

ふたみの別れ 行く秋ぞ

になります。

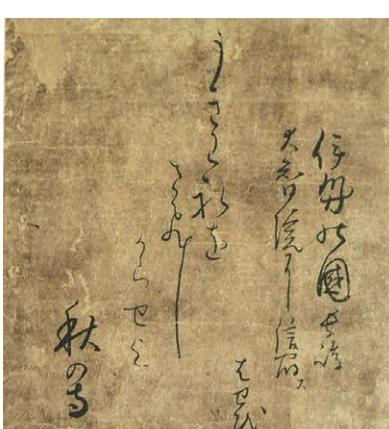
その後、曾良は陸路で大智院へ向

かっており、芭蕉一行を乗せた船は、

曾良より少し遅れて大智院に到着し

ています。曾良が大智院で出迎えの

芭蕉と長島



準備をするために芭蕉一行がゆつくりと船を走らせたかどうかは定かではありませんが、現在でも杉江から大智院まで一時間近くかかることがあります。そこで、また、青年時代を長島で過ごした曾良は裏木曾から切り出された式年遷宮用の木材が、自宅のようにして過ごした大智院の前の揖斐川を通じて、桑名港に入る姿を見ていました。芭蕉も青年期まで輪中のなかを巡っていたことを考えて、当時の道の状況や小水路が無数に輪中のなかを巡っていたことを考えていたと思われます。つまり芭蕉一行が旧暦の九月六日大智院へ到着したのは、午後四時以降ということになります。ちょうどこの時間帯は夕日が鈴鹿の山に沈む時間帯で、晴天の夕日が山に沈む頃には空も川も真っ赤に染まっていたと想像されますが、そこで芭蕉が大智院に入るときには読んだ挨拶句が、

うきわれを

さびし

がらせよ

秋の寺



長島大智院
(当時は揖斐川に面していたため、大垣から直接舟で接岸できた)

ようです。実際に曾良旅日記の中で
も次のように書かれています。

七日七左八良左へ被行今晝

川澄氏へ遭請事有寺へ帰て

七左残り併有新内も入来

今宵翁八良左へ正焉等入來帰て

金三歩被越木因来る

八日雨降る故発足延引併

有とも病氣發して平臥す

九月七日は長島の芭蕉の弟子が集

まり、句会を行つており、その日も

大智院で宿泊しています。そして、

九月八日になり出発するときに雨が
降っていたため、船が出ず、出発を
延ばしています。但しこの日、曾良
は再び体調を崩し一日臥していまし
た。翌日は

九日快晴出船辰の冠桑名へ上がる

一里余暗く津に着

長島から伊勢へ

以上もの距離を一〇時間ほどかけて
歩きました。翌日からは、

十日久居長禪寺へ行て宿

快晴十一日長禪寺辰上苑

立堤せこ到て雨降る則宿

十二日辰の冠館の長左へ尋て島崎

味右衛門西河原の宿へ移る十三日

内宮參宮未の冠帰て遷宮

(中略)

十四日外宮へ

詣此日猶神宝を移す岩戸

月夜見の森へ詣帰る及申

悪寒有

（中略）

至津に宿す申に下る

十六日寅の上冠立上野至

未明稻生へかかり神戸至

町屋川過て雨振

大智院へ寄水風呂に入り

夕食

十五日は午前五時ごろには伊勢を

出発し、芭蕉と路通を中の郷まで送

り、曾良は午後三時頃には津まで歩

いています。翌日は伊勢街道を北上

し、上野（現在の津市）、稻生（現

在の鈴鹿市）、神戸（現在の鈴鹿市）

を通つて現在の桑名市と朝日町の境

の町屋川に至っています。ここで再

び雨が降りだしましたが、桑名を

通つて、揖斐川を渡り、大智院で夕

食をとり、宿泊しています。なお、

芭蕉一行は曾良と分かれた後に近畿

周遊の旅を行つています。

河合曾良

通称：岩波庄右衛門。後に河合惣

五郎と名乗りました。信濃の上諏訪

に生まれ、大智院住職の叔父・良成

を頼つて長島に来たといわれていま

す。長島では青年期を長島藩に仕え、

その間に天文学や地理学・神道など

を学んだといわれています。その後

江戸へ出て国学を学び、芭蕉との住

まいが近かつたこともあり、弟子に

なりました。

曾良の名前は木曾川の曾と長良川
の良からとったという説もあります。
芭蕉の旅にはよく随行しており、
優れた句も多く残しています。後年
は幕府の巡見使（隨行員）となり、
全国を廻っていますが、宝永七年壱
岐の島でなくなりました。六二歳とい
われています。

その後の長島

芭蕉は奥の細道、式年遷宮の旅の
後、二回ほど長島には来訪しています。

元禄七年の旅では、再び大智院
で宿泊していますが、その年に大阪

でなくなっています。芭蕉が長島に

来訪した時代、長島藩は松平氏が治

めており、家老の藤田八郎左衛門は

斐川が流れおり、長島の対岸が直
ぐに桑名でした。しかし、当初の予
定よりも雨のため一日遅れているた
めに、目的に津の四キロメートルほ
ど手前で暗くなっています。つまり
長島から津までの五〇キロメートル

でもわかるように長島と桑名の間
は長島を出立し、三〇分後くらいに
は桑名に上陸しています。前出の古
図でもわかるように長島と桑名の間
には通称桑名川と呼ばれる現在の揖
斐川が流れおり、長島の対岸が直
ぐに桑名でした。しかし、当初の予
定よりも雨のため一日遅れているた
めに、目的に津の四キロメートルほ
ど手前で暗くなっています。つまり
長島から津までの五〇キロメートル

じめたたくさんの芭蕉の門人がいまし
たが、元禄一四年には、故あつて改
易され、その後増山氏に代わってい
ます。芭蕉の来訪の一〇〇年後、当
時の長島藩主増山正賢（雪斎）公は、
記念の石碑を建立し、家臣らにより
詩会を催しています。

男岩・女岩(大桑村須原)

昔むかし、須原村の松渕沢には、青く澄んだ水を湛えた渕があつて、たくさんの方々がすんでいました。

渕の近くに「倉」という名前の漁師が住んでいて、もっぱら渕で魚をとつてなりわいをしていました。いつものように、倉が漁をしていると、山の方から何者かが大声で「倉やるぞ倉やるぞ」と呼ぶのが聞こえました。倉は不思議に思いながらも「オオよこさばよこせ」と返事をしました。



すると山の頂に黒雲が現れ、にわかに辺りは真っ暗になつて、雷をともなう激しい雨が降りだしました。驚いた倉は慌てて家に逃げ帰りましたが、雨はますます強くなり一晩中止むことが無く、夜半には地鳴りさえ起きました。

生きた心地のしない一夜を明かした倉が外に出て見ると、美しい渕は埋まつて石川原となり、下流の田畠にも土石が流れ込んで一面を覆っていました。その中に一際大きな岩が2つ立つており、その姿はとても怪異なものでした。村人はこれの上方を男岩、下方を女岩と呼ぶようになり、倉があまりに殺生したので女神様の祟りにあつたという話をともに語りついできました。

この男岩・女岩は『信濃名所図会』にも載っています。明治になって鉄道工事の石材として切り出されたそうです。

木曽川文庫利用案内

ヨハニス・デ・レイケに関する文献など約4,500点の図書などを収蔵、木曾三川の歴史を知るために、多くの方々のご利用をお待ちしています。



《開館時間》

午前8時30分～午後4時30分

《休館日》

毎週月・火曜日(月・火曜日が祝祭日の時は翌日)・年末年始

《入館料》無料

《交通機関》

国道1号尾張大橋西詰から車で約10分

名神羽島I.Cから車で約30分

東名阪長島I.Cから車で約10分

木曽川文庫へのお問い合わせは

〒496-0946 愛知県愛西市立田町福原
TEL.0567-24-6233 FAX.0567-24-5166

Mail kisogawabunk@mst.ocn.ne.jp



KISSOホームページ
<http://www.cbr.mlit.go.jp/kisokaryu/KISSO/index.html>

Johannis de Rijke の日本語表示については、かつては「ヨハニス・デ・レーク」と呼ばれていましたが、「KISSO」では、現在多く使われている「ヨハニス・デ・レイケ」と表記しています。

編集後記

歴史記録は、「宝暦の河川施設」を2回に渡り連載しました。

次号は、「高木家文書にみる宝暦治水」を掲載します。

なお、この資料は、創刊号からの全てがKISSOホームページよりダウンロードできます。

表紙写真

上

「水舟」

須原宿(木曾郡大桑村)は古くから清水が湧く宿場として知られており、今も丸太を繋ぎ抜いた水舟が見られます。水舟には清らかな水が流れ込んでいて、飲み水や時には野菜・果物を冷やすために利用されていました。

下

「阿寺渓谷」

野尻駅から西に1.5kmほど山間を分け入ると澄み切った水が巨岩の間を流れる美しい景観が現れます。大小の滝や渕が四季折々に様々な表情を見せ、年間を通して多くの観光客が訪れます。

編集

木曾三川歴史文化資料編集検討会(桑名市、木曽岬町、海津市、愛西市、弥富市ほか)

発行

国土交通省中部地方整備局木曽川下流河川事務所調査課

〒511-0002 三重県桑名市大字福島465

TEL(0594)24-5715 ホームページ URL <http://www.cbr.mlit.go.jp/kisokaryu/>